

[Texte]

**Mr. Isabelle:** I move that the chairman be authorized to convey to Mr. Speaker those resolutions of the committee requiring a decision or action by either the Speaker or the Commissioners of Internal Economy.

Motion agreed to.

**The Chairman:** A pattern developed during previous sessions whereby all meetings except those to consider estimates were held in camera.

• 1550

To obviate the need for a separate motion to go into camera at the beginning of each meeting that is called to consider matters other than estimates and to obviate the need to wait for a full quorum to be present, the committee might wish to consider the adoption of the following motion. I will read the motion first: moved by somebody that all meetings of this committee with the exception of those called for the consideration of estimates be held in camera.

**Mr. Lambert:** Mr. Chairman, I want to move an amendment to that one.

**The Chairman:** Okay.

Mr. Ellis.

**Mr. Ellis:** I want to comment on it too.

**The Chairman:** Mr. Lambert.

**Mr. Lambert:** Mr. Chairman, I think this rather ties our hands if we should want to hold an open meeting other than for the consideration of estimates. I think if after the word "estimates" ... "or as the committee may decide". Every meeting is going to be held in camera except those in which we consider estimates. But the committee may have some other things on which it may want to hold an open meeting—and therefore "or as the committee may decide"—we would not be running counter to this.

**Mr. Ellis:** Mr. Chairman, I agree with Mr. Lambert; and I frankly for my part would prefer that that motion not pass. The easiest thing is to make a motion at the beginning of each meeting that it be in camera if we wish it in camera. But there may well be reasons why we would not want to be in camera.

**The Chairman:** You put yourself in the position, though, Jack, that if you want to start a meeting when you do not have a quorum, you have to have it in public.

**Mr. Ellis:** Yes, I appreciate that.

**The Chairman:** Mr. Lewycky.

**Mr. Lewycky:** Yes, I cannot recall whether a situation like this might arise, but here this also ties us into having the estimates public. Sometimes we have had preparatory meetings for the estimates and I think books have been brought in which are not really the ones that we have out in the public because they are for our own digesting. I am just wondering whether we should not just have the idea that this motion be that all meetings be held in camera except those the

[Traduction]

**M. Isabelle:** Je propose que le président soit autorisé à communiquer à l'Orateur les résolutions du Comité qui requièrent une décision ou des mesures de sa part ou de celle des membres de la commission de l'économie interne.

Adopté.

**Le président:** Au cours des dernières sessions, le Comité a pris l'habitude de siéger à huis clos, sauf lors des séances consacrées au budget.

Pour qu'il ne soit pas nécessaire de présenter une motion de huis clos pour chaque séance où nous n'étudierons pas les prévisions budgétaires et pour qu'il ne soit pas nécessaire d'attendre d'avoir le quorum, le Comité pourrait peut-être adopter la motion suivante. Je vais d'abord en faire lecture: Il est proposé par quelqu'un que toutes les réunions du Comité, à l'exception de celles portant sur les prévisions budgétaires, se déroulent à huis clos.

**M. Lambert:** Monsieur le président, j'aimerais présenter un amendement à cette motion.

**Le président:** D'accord.

Monsieur Ellis, vous avez la parole.

**M. Ellis:** J'aimerais également intervenir à ce sujet.

**Le président:** Monsieur Lambert.

**M. Lambert:** Monsieur le président, cette motion est limitative, si nous voulons avoir une séance publique sur autre chose que les prévisions budgétaires. Il faudrait ajouter après les mots «prévisions budgétaires», le bout de phrase suivante: «ou sur tout autre sujet que le Comité peut décider». Dans la motion originale, on dit que toutes les réunions se dérouleront à huis clos à l'exception de celles portant sur les prévisions budgétaires. Or, le Comité pourrait décider de tenir des réunions publiques pour étudier d'autres sujets, d'où mon amendement.

**M. Ellis:** Monsieur le président, je suis d'accord avec M. Lambert; personnellement, je préférerais que cette motion ne soit pas adoptée. Il me semble plus facile d'adopter une motion au début de chaque séance si nous désirons qu'elle se tienne à huis clos. Il se pourrait fort bien que nous ne voulions pas nous réunir à huis clos.

**Le président:** Cependant, Jack, dans ce cas si vous voulez commencer une réunion où il n'y a pas de quorum, vous devrez le faire en public.

**M. Ellis:** Oui, je comprends cela.

**Le président:** Monsieur Lewycky.

**M. Lewycky:** Voici, je ne me rappelle pas d'un cas où le problème se soit posé, mais cette motion nous force à étudier les prévisions budgétaires en séance publique. Il se peut que nous ayons des séances préparatoires à l'étude des prévisions budgétaires; on nous a présenté des documents qui n'ont pas été publiés, car ils avaient été présentés à notre intention. Je me demande donc si nous ne devrions pas plutôt adopter la motion suivante: Que toutes les réunions se déroulent à huis